ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Απριλίου 2001

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1999 — τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο/παράρτημα: Διαμεσολαβητής

(2001/446/ΕΚ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό του, και ιδίως το άρθρο 184 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη το άρθρο 77 του δημοσιονομικού κανονισμού και το άρθρο 13 των εσωτερικών κανόνων για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Έχοντας υπόψη τον λογαριασμό διαχείρισης και τον δημοσιονομικό ισολογισμό για το οικονομικό έτος 1999 [SEC(2000) 539 — C5-0312/2000],

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία διοικητικής συνεργασίας που συνήφθη μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή στις 22 Σεπτεμβρίου 1995 και παρετάθη στις 7 Δεκεμβρίου 1999,

Έχοντας υπόψη την ετησία έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1999 και τις απαντήσεις των οργάνων (C5-0617/2000) [1],

Έχοντας υπόψη τη δήλωση προς βεβαίωση της ακρίβειας των λογαριασμών καθώς και της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, την οποία παρέσχε το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 248 της συνθήκης ΕΚ (C5-0617/2000),

Έχοντας υπόψη την απόφασή του, της 6ης Ιουλίου 2000, σχετικώς με την χορήγηση απαλλαγής για το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης του οικονομικού έτους 1998 — τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο/παράρτημα: Διαμεσολαβητής [2], και ιδίως την παράγραφο 3 με την οποία ζητείται από την επιτροπή ελέγχου του προϋπολογισμού να συμπεριλάβει στα θέματα της απαλλαγής για το 1999 τις διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων, την κτιριακή πολιτική, την πολιτική προσωπικού και την απογραφή των περιουσιακών στοιχείων του Κοινοβουλίου,

Έχοντας υπόψη την έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A5-0099/2001),

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

1. Σημειώνει τα στοιχεία με τα οποία έκλεισαν οι λογαριασμοί του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 1999 με βάση τα ακόλουθα ποσά:

(σε ευρώ)

Χρησιμοποίηση των πιστώσεων	Πιστώσεις για το οικονομικό έτος 1999	Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το οικονομικό έτος 1998	
		Άρθρο 7 σημείο 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού	Άρθρο 7, σημείο 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
Διαθέσιμες πιστώσεις	927 050 439,00	117 161 721,05	150 000 000,00
Αναληφθείσες υποχρεώσεις	917 537 429,67	—	—
Καταβληθείσες πληρωμές	813 716 797,14	107 743 197,70	150 000 000,00
Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 2000 — Άρθρο 7 σημείο 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, — Άρθρο 7, σημείο 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού	103 820 632,53		

[1] ΕΕ C 342 της 01.12.2000.
[2] ΕΕ L 234 της 16.9.2000, σ. 20.

(σε ευρώ)

Χρησιμοποίηση των πιστώσεων	Πιστώσεις για το οικονομικό έτος 1999	Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το οικονομικό έτος 1998	
		Άρθρο 7 σημείο 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού	Άρθρο 7, σημείο 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
Πιστώσεις που ακυρώθηκαν	9 513 009,33	9 418 523,35	—
Ισολογισμός της 31ης Δεκεμβρίου 1999: 1 447 634 600 ευρώ.			

Εκτέλεση του προϋπολογισμού

2. Διαπιστώνει την βελτίωση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού όπως εμφαίνεται από:
   — το υψηλό ποσοστό απορρόφησης των διαθεσίμων πιστώσεων του οικονομικού έτους 1999 (98,97 %),
   — τη σημαντική αύξηση της χρησιμοποίησης των αυτομάτως μεταφερθεισών πιστώσεων από το 1998 (91,96 % έναντι 79,8 % από το 1997 στο 1998),
   — την πλήρη απορρόφηση των μη αυτομάτως μεταφερθεισών πιστώσεων από το ίδιο οικονομικό έτος.

Πολιτική προσωπικού

3. Εξακολουθεί να αποδίδει μεγίστη προτεραιότητα στην συνεχή και συστηματική επαγγελματική επιμόρφωση των διατακτών και γενικώς όσων διαχειρίζονται πιστώσεις με σκοπό την περαιτέρω βελτίωση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου· μολονότι επικροτεί τα μέχρι τούδε ληφθέντα μέτρα (ενημερωτικά σεμινάρια, εγκύκλιοι για την αυστηρή τήρηση των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού κ.λπ.), πιστεύει ότι η επανάληψη παραλείψεων όπως η μη υποβολή στο δημοσιονομικό ελεγκτή προτάσεων ανάληψης δαπανών για θεώρηση δικαιολογεί την εντατικοποίηση της σχετικής επιμόρφωσης.

4. Επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 14 της απόφασής του, της 7ης Οκτωβρίου 1998, με την οποία χορηγήθηκε απαλλαγή για την εφαρμογή του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 1996 — τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο/παράρτημα: Διαμεσολαβητής [1] σχετικά με την ανάγκη διοργάνωσης τακτικών διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού με γνώσεις σε θέματα ηλεκτρονικών υπολογιστών ή/και με ειδίκευση στη λογιστική και την ελεγκτική, το Κοινοβούλιο έχει διοργανώσει, από κοινού με άλλα θεσμικά όργανα, μια σειρά παρόμοιων διαγωνισμών (EUR/A/154, EUR/B/164).

5. Σημειώνει ότι ο Γενικός Γραμματέας πρόκειται να παρουσιάσει έκθεση στο Προεδρείο με θέμα την πολιτική του προσωπικού, στην οποία περιλαμβάνονται μέτρα που αφορούν την κινητικότητα των υπαλλήλων, για την σύνοδο του Απριλίου· ζητεί από το Προεδρείο να εισαγάγει στοιχεία ευελιξίας, τα προσόντα και τα επιτεύγματα στην πολιτική του Κοινοβουλίου για την κινητικότητα των υπαλλήλων με σκοπό την προώθηση του στόχου της αποδοτικότητας.

6. Εκφράζει την ικανοποίησή του για τη διαφαινόμενη τάση μείωσης του συνολικού αριθμού και του κόστους αποστολών των υπαλλήλων μεταξύ των τριών τόπων εργασίας του Κοινοβουλίου, και ιδίως μεταξύ Λουξεμβούργου και Βρυξελλών:

	Σύνολο		Λουξεμβούργο—Βρυξέλλες		Βρυξέλλες—Λουξεμβούργο	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
Αριθμός αποστολών	31 620	30 589	8 463	7 467	2 413	2 686
Αριθμός ημερών	97 168	93 134	17 244	15 446	3 136	3 436
Κόστος (σε εκατομμύρια ευρώ)	17,2	16,6	2,9	2,6	0,5	0,6

Υποστηρίζει κάθε μέτρο ορθολογικής οργάνωσης των υπηρεσιών του θεσμικού οργάνου (όπως π.χ. τη συμφωνία στην οποία κατέληξαν προσφάτως η κυβέρνηση του Λουξεμβούργου και το Κοινοβούλιο για την μεταφορά 99 θέσεων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες), που συμβάλλει στην μείωση των αποστολών· τονίζει σχετικά με το θέμα αυτό, ότι όλες οι υπηρεσίες που έχουν άμεση σχέση με τις δραστηριότητες των βουλευτών (ΓΔ II, ΓΔ III, διερμηνείς, αναγκαίος αριθμός κλητήρων, οδηγών, κ.λπ.) πρέπει να εδρεύουν στον τόπο όπου αναπτύσσονται οι εν λόγω δραστηριότητες· επικροτεί την προσπάθεια περιστολής των δαπανών λειτουργίας του Κοινοβουλίου, περιλαμβανομένων των δαπανών για αποστολές, αλλά πιστεύει ότι αυτή δεν πρέπει να φθάνει στο σημείο ώστε να διακυβεύεται η ποιότητα των εργασιών του σώματος· ζητεί την εξέταση της δυνατότητας ευρείας χρησιμοποίησης της μεθόδου της τηλεδιάσκεψης για τη συνεργασία στελεχών του Λουξεμβούργου και των Βρυξελλών με σκοπό την κατά το δυνατό μείωση των μετακινήσεων και των αντιστοίχων δαπανών.

[1] ΕΕ C 328 της 26.10.1998, σ. 111.

7. Σημειώνει την απόφαση του Προεδρείου, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, η οποία διευκρινίζει τους όρους και καθορίζει τα απαιτούμενα δικαιολογητικά για τις αποστολές «εκτός οργανογράμματος»· σημειώνει επίσης παρόμοια απόφαση που έλαβε το Προεδρείο στις 12 Μαρτίου 2001 σχετικά με τις αποστολές «εντός οργανογράμματος», η οποία πρέπει να υλοποιηθεί από το Γενικό Γραμματέα σε διαβούλευση με την επιτροπή προσωπικού· καλεί το Γενικό Γραμματέα να παρουσιάσει έναν απολογισμό του νέου συστήματος ένα χρόνο μετά την έναρξη εφαρμογής του.

8. Επικροτεί τα πρόσθετα μέτρα που ελήφθησαν προκειμένου να διαπιστώνεται η πραγματική εγκατάσταση ενός υπαλλήλου στον τόπο διορισμού πριν την χορήγηση σ' αυτόν του επιδόματος εκπατρισμού· ζητεί τον συστηματικό έλεγχο της αυστηρής εφαρμογής των μέτρων αυτών και την περιοδική επαλήθευση της ισχύος των προϋποθέσεων χορήγησης του εν λόγω επιδόματος· επιπλέον επιθυμεί να πληροφορηθεί εάν όλα τα θεσμικά και συμβουλευτικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης εφαρμόζουν ενιαία πολιτική επί του θέματος αυτού.

9. Επισημαίνει ότι στο σημείωμά του περί των αποφάσεων υπέρβασης των αρνήσεων θεώρησης των δημοσιονομικών ελεγκτών των θεσμικών οργάνων για το 1999 σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού, το Ελεγκτικό Συνέδριο σχολιάζει τις περιπτώσεις υπ' αριθ. 99/7 και 99/9, που αφορούν στο Κοινοβούλιο, χωρίς να λαμβάνει καθόλου υπόψη τα επιχειρήματα με βάση τα οποία το Προεδρείο αποφάσισε την υπέρβαση των εν λόγω αρνήσεων θεώρησης· παρατηρεί ότι έχει ζητηθεί από την OLAF να διεξάγει έρευνα για το θέμα αυτό της οποίας τα συμπεράσματα αναμένει.

10. Παρατηρεί ότι το Κοινοβούλιο, από κοινού με τα άλλα θεσμικά όργανα, καθόρισαν με μεγαλύτερη σαφήνεια τους όρους καθορισμού του τόπου κατοικίας των συνταξιοδοτηθέντων υπαλλήλων· ζητεί από τη διοίκηση τον αυστηρό, κατά τακτά χρονικά διαστήματα, έλεγχο της τήρησης των όρων αυτών· καλεί τη διοίκηση να εμμείνει στην παρουσίαση αξιόπιστων δικαιολογητικών, να ανακτήσει ποσά στην περίπτωση καταβολών που έχουν διενεργηθεί βάσει δηλώσεων που έχουν αποδειχθεί ψευδείς και να εφαρμόσει πειθαρχικές διαδικασίες, όπου το καλεί η περίπτωση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 86 και του παραρτήματος IX του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

11. Επαναλαμβάνει το αίτημα που είχε διατυπώσει στην παράγραφο 9 της απόφασής του της 23ης Μαΐου 1996 με την οποία χορηγήθηκε απαλλαγή για την εφαρμογή του γενικού προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 1998 — τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [1], σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για το 1994, να αντλούνται οι επικουρικοί υπάλληλοι από μια όσο το δυνατόν ευρύτερη ομάδα υποψηφίων· αναμένει από το Γενικό Γραμματέα να υποβάλει έκθεση, έως την 1η Ιουλίου 2001, στην οποία θα εξηγεί τον τρόπο με τον οποίο ελήφθη υπόψη το αίτημα του Κοινοβουλίου και βάσει ποιων κριτηρίων και διαδικασιών γίνεται η επιλογή του προσωπικού.

Ανάθεση συμβάσεων

12. Παρατηρεί ότι, συμφώνως προς την έκθεση της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων για το 1999, υπάρχει μια τάση για συχνότερη προσφυγή σε ανταγωνιστικές διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων σε σχέση με τις αντίστοιχες μέσω διαπραγμάτευσης ή τις συμβάσεις με απευθείας ανάθεση:

— ανοικτοί διαγωνισμοί [1998: 99 (27,5 %), 1999: (107 -33 %)],

— διαγωνισμοί περιορισμένης δημοσιότητος [1998: 82 (22,5 %), 1999: 64 (19,7 %)],

— συμβάσεις με απευθείας ανάθεση/διαδικασίες διαπραγμάτευσης [1998: 181 - (50 %), 1999: (153 - 47,35 %)].

Επισημαίνει σχετικά ότι η μείωση των συμβάσεων με απευθείας ανάθεση ή με διαδικασίες διαπραγμάτευσης σε σχέση με το 1999 δεν έχει φθάσει ακόμη σε ικανοποιητικά επίπεδα και ότι το Κοινοβούλιο έλαβε θέση για αυτό το θέμα μόλις στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 6ης Ιουλίου 2000· λαμβάνει υπό σημείωση τις δηλώσεις του Γενικού Γραμματέα ότι κατά το έτος 2000 ο αριθμός των συμβάσεων με απευθείας ανάθεση μειώθηκε κατά το ήμιση σε σχέση με το 1998· αναμένει ότι η προκήρυξη διαγωνισμών δι' υποβολής προσφορών θα αποτελεί την κανονική πρακτική, όπου τούτο χρειάζεται, με τις διαδικασίες περιορισμένης δημοσιότητας και τις απευθείας αναθέσεις συμβάσεων/διαδικασίες διαπραγμάτευσης να εφαρμόζονται μόνον υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει ο δημοσιονομικός κανονισμός και έχοντας κατά νου τις παρατηρήσεις της επιτροπής ανεξαρτήτων εμπειρογνωμόνων [2].

[1] ΕΕ C 166 της 10.6.1996, σ. 189.
[2] Δεύτερη έκθεση, κεφάλαιο «ανάθεση σύμβασης-επιλογής της διαδικασίας», και ιδίως σημεία 2.2.23 και 2.2.26.

13. Υπενθυμίζει ότι, στο ψήφισμά του της 13ης Απριλίου 2000, με την οποία χορηγήθηκε απαλλαγή για την εφαρμογή του γενικού προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 1998 — τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο/Διαμεσολαβητής ([1]), το Κοινοβούλιο προέτρεπε το Ελεγκτικό Συνέδριο να υποβάλει ειδική έκθεση σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων για τη φύλαξη των κτιρίων του Κοινοβουλίου με παράλληλη επαλήθευση της οικονομικής τους αποδοτικότητας· λαμβάνει υπόψη το σημείωμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου στις 27 Οκτωβρίου 2000 σχετικά με τις αποφάσεις του Προεδρείου να παρακάμψει τις αρνήσεις θεώρησης το οικονομικό έτος 1999, όπου το Ελεγκτικό Συνέδριο γνωστοποιούσε ότι θα ασχοληθεί με το ζήτημα κατά τον έλεγχό του για το οικονομικό έτος 2000.

14. Αναμένει από το Γενικό Γραμματέα να τηρήσει την δέσμευσή του για την υποβολή στην επιτροπή ελέγχου του προϋπολογισμού τριμηνιαίων εκθέσεων της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων, αρχής γενομένης από το 2001, όπου να εμφαίνονται οι συναφθείσες συμβάσεις και οι πραγματοποιηθείσες αγορές με αναφορά της διαδικασίας που ακολουθήθηκε για κάθε μια από αυτές.

15. Υπενθυμίζει ότι στο προανεφερθέν ψήφιμά του, της 6ης Ιουλίου 2000, για τη χορήγηση απαλλαγής για το οικονομικό έτος 1998, ζητείται από το σύνολο των θεσμικών οργάνων να περιλαμβάνουν στο λογαριασμό διαχείρισης και τον δημοσιονομικό ισολογισμό κάθε έτους συγκρίσιμα στατιστικά στοιχεία σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων· ζητεί να αρχίσει η παροχή των στοιχείων αυτών από το οικονομικό έτος 2000.

Κτιριακή πολιτική

16. Επισημαίνει ότι στη ζητηθείσα γνωμοδότησή του ([2]) με ημερομηνία 13 Ιουλίου 2000, το Ελεγκτικό Συνέδριο σημειώνει ότι:

— έχει εν μέρει παραδεχθεί την άποψη της Επιτροπής, κατά την οποία η προσφυγή στην άμεση χρηματοδότηση για την αγορά κτιρίων δεν αντίκειται προς τις διατάξεις της συνθήκης, και

— ο εν ισχύι δημοσιονομικός κανονισμός ούτε επιτρέπει ρητώς ούτε απαγορεύει ρητώς την προσφυγή στην έμμεση χρηματοδότηση.

17. Υπογραμμίζει ότι η πρόταση της Επιτροπής για την ριζική αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπει ρητώς την δυνατότητα άμεσης χρηματοδότησης της κτιριακής πολιτικής των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως έχει επανειλημμένως προτείνει και το Ελεγκτικό Συνέδριο.

18. Επαναλαμβάνει για μία ακόμη φορά την θέση αρχής του υπέρ της άμεσης χρηματοδότησης των κτιριακών δαπανών, περιλαμβανομένης της απόκτησης του κτιρίου Louise Weiss· εν αναμονή της ριζικής αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, παροτρύνει και πάλι το Συμβούλιο να επανεξετάσει τη δική του θέση επί του θέματος.

19. Θεωρεί απαράδεκτο ότι, ενώ το Κοινοβούλιο χρησιμοποιεί το κτίριο Louise Weiss στο Στρασβούργο ήδη από τον Ιούλιο του 1999, το οριστικό κόστος του κτιρίου αυτού δεν έχει ακόμη ορισθεί και ότι κάτι τέτοιο είναι πολύ δύσκολο να συμβεί στο άμεσο μέλλον· αναμένει από τις αρμόδιες πολιτικές και διοικητικές αρχές του θεσμικού οργάνου να θέσουν χωρίς καθυστέρηση τους αντισυμβαλλομένους προ των ευθυνών τους με σκοπό την ταχύτερη δυνατή επίλυση του προβλήματος αυτού, το οποίο έχει σαφείς δημοσιονομικές επιπτώσεις.

20. Επαναλαμβάνει ότι είναι ανάγκη να καταργηθούν στον βαθμό του δυνατού οι υφιστάμενοι υλικοτεχνικοί φραγμοί σχετικά με τις μελλοντικές ανάγκες του Κοινοβουλίου ενόψει της επικείμενης διεύρυνσης· τονίζει επίσης οι μελλοντικές αποφάσεις στον τομέα της κτιριακής πολιτικής θα πρέπει να βασίζονται στην αρχή της λειτουργικότητας και στην βέλτιστη χρησιμοποίηση των οικονομικών πόρων· τονίζει επιπλέον ότι η αρχή της λειτουργικότητας ισχύει όχι μόνο για τη συγκέντρωση των υπηρεσιών του Κοινοβουλίου στους επιμέρους τόπους εργασίας αλλά και για τη συγκέντρωση των διαφόρων κτιριακών εγκαταστάσεων σε κάθε τόπο εργασίας.

Απογραφή των περιουσιακών στοιχείων του Κοινοβουλίου

21. Εκφράζει τη λύπη του διότι η πρώτη φάση εφαρμογής (1η Δεκεμβρίου 1999 — 31 Μαΐου 2000) του νέου συστήματος απογραφής και διαχείρισης των κινητών περιουσιακών στοιχείων του Κοινοβουλίου ELS (το οποίο λειτουργεί ήδη στο Ελεγκτικό Συνέδριο) ήταν σαφώς κατώτερη των προσδοκιών, παρά τις κάποιες βελτιώσεις σε σχέση με το προηγούμενο σύστημα IMMO· υπενθυμίζει ότι, κατά την διάρκεια της διαδικασίας για την απαλλαγή 1998, ο Γενικός Γραμματέας παρεδέχθη το γεγονός αυτό και δεσμεύθηκε να πληροφορήσει την επιτροπή ελέγχου του προϋπολογισμού για την απόδοση του συστήματος αυτού κατά τον πρώτο χρόνο εφαρμογής του στα πλαίσια του κλεισίματος των λογαριασμών του 2000· λαμβάνει υπόψη την έκθεση που υπέβαλε ο Γενικός Γραμματέας στις 22 Φεβρουαρίου 2001 από όπου εμφαίνεται η βελτίωση η οποία σημειώθηκε με τη συστηματική εφαρμογή του ELS καθώς επίσης επισημαίνονται τα βήματα που απομένουν να γίνουν κυρίως μέσα στους επόμενους έξι μήνες· τονίζει ότι θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς το θέμα της απογραφής των περιουσιακών στοιχείων του Κοινοβουλίου.

([1]) ΕΕ C 40 της 7.2.2001, σ. 398.
([2]) Σημείο 11 του προαναφερθέντος ψηφίσματος της 13ης Απριλίου 2000.

Κυλικεία, μπαρ, εστιατόρια, καταστήματα σούπερ μάρκετ

22. Ζητεί να εκπονηθεί έκθεση, εγκαίρως για την πρώτη ανάγνωση του σχεδίου προϋπολογισμού του 2002, σχετικά με τα καθεστώτα παγίων προκαταβολών με ιδιαίτερη έμφαση στον τομέα των κυλικείων, μπαρ, εστιατορίων και καταστημάτων (καθώς και στα γραφεία πληροφοριών) και με τα μέτρα που ελήφθησαν προκειμένου να αποφευχθεί η επανάληψη των προβλημάτων του παρελθόντος στο συγκεκριμένο τομέα.

23. Ζητεί να αναθεωρηθεί η πολιτική για τη μείωση των επιδοτήσεων στον τομέα των κυλικείων, μπαρ, εστιατορίων και καταστημάτων επί τη βάσει πραγματικών γεγονότων, σύμφωνα με τις εξελίξεις των τελευταίων ετών.

Πολιτικές ομάδες

24. Επισημαίνει ότι, ως απάντηση στις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τη χρηματοδότηση των πολιτικών ομάδων, το Κοινοβούλιο προχώρησε στη δημιουργία μιας νέας θέσης στον προϋπολογισμό (3 7 0 1) της οποίας οι κανόνες για τη χρησιμοποίηση των πιστώσεων υιοθετήθηκαν από το Προεδρείο στις 13 Δεκεμβρίου 2000.

25. Λυπάται διότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν άσκησε κανένα έλεγχο στις δαπάνες των πολιτικών ομάδων για το 1999, το έτος των τελευταίων ευρωπαϊκών εκλογών· του υπενθυμίζει τη θέση που διατύπωσε στο ψήφισμά του της 13ης Απριλίου 2000, να ασκεί δηλαδή το Ελεγκτικό Συνέδριο έλεγχο στα οικονομικά των ομάδων ανά διετία και καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να διαθέσει, εφόσον είναι αναγκαίο, πρόσθετους πόρους για τον έλεγχο των ποσών που δαπανούν οι πολιτικές ομάδες κατά τα έτη ευρωπαϊκών εκλογών.

Η υπόθεση σχετικά με το ταμείο βουλευτών

26. Σημειώνει ότι έχει τεθεί σε κίνηση και βρίσκεται σε προπαρασκευαστικό στάδιο η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων με στόχο την απόδοση ευθυνών για την διαφορά 4 136 125 βελγικών φράγκων ανάμεσα στο ποσό που υπήρχε στην πράξη στο ταμείο και τους αντιστοίχους λογαριασμούς του 1982.

Αξιολόγηση των ανθρωπίνων και χρηματικών πόρων που προβλέπονται για την εκπλήρωση του θεσμικού και πολιτικού ρόλου του Κοινοβουλίου

27. Εκτιμά ότι η ετήσια αξιολόγηση όσον αφορά τη χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων, πλην των χρηματικών που αφορούν την κτιριακή πολιτική, πρέπει να επικεντρώνεται κατά κύριο λόγο στις υπηρεσίες που συνδέονται άμεσα με τις θεσμικές αρμοδιότητες του Κοινοβουλίου· τονίζει σχετικά με αυτό τις νομοθετικές εξουσίες που του παρέχουν οι συνθήκες καθώς και τις νέες προοπτικές που διανοίγει η υπό επικύρωση συνθήκη της Νίκαιας.

28. Σημειώνει τα μέτρα που ελήφθησαν προκειμένου να ανταποκρίνονται οι διοικητικές δομές και οι παρεχόμενες υπηρεσίες στις θεσμικές και πολιτικές προτεραιότητες του θεσμικού οργάνου και τονίζει την ανάγκη περαιτέρω ενίσχυσης των προγραμμάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης.

29. Κρίνει ότι αυτά τα μέτρα -και ενδεχομένως πρόσθετα προς την ίδια κατεύθυνση- θα πρέπει να οδηγήσουν σε συγκρίσιμα ποσοτικά και ποιοτικά αποτελέσματα που έχουν να κάνουν με τη συμβολή του Κοινοβουλίου στη διαμόρφωση και υλοποίηση του νομοθετικού έργου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

30. Τονίζει ότι η «εικόνα» του Κοινοβουλίου αντανακλάται στην ποιότητα των παραγομένων κειμένων, τα οποία όμως είναι αποτέλεσμα εσωτερικών διεργασιών, κάτι που συνεπάγεται την συνεργασία πολλών υπηρεσιών.

31. Θεωρεί, κατά συνέπεια, ότι η μέθοδος μέτρησης της επιρροής του Κοινοβουλίου στο νομοθετικό έργο της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν πρέπει να περιορίζεται σε πρωτογενή στατιστικά στοιχεία (π.χ. αριθμός εγκριθεισών τροπολογιών από την ολομέλεια), αλλά μάλλον να επεκτείνεται στην επεξεργασία αυτών των στοιχείων προκειμένου να επιτυγχάνεται μια πιο εξειδικευμένη και συγκροτημένη αξιολόγηση του νομοθετικού του έργου.

Πολιτική πληροφόρησης

32. Θεωρεί ότι αυτός ο τρόπος ποιοτικής προσέγγισης του νομοθετικού έργου πρέπει να ληφθεί υπόψη και στην πολιτική που ακολουθείται όσον αφορά το πρόγραμμα επισκεπτών· τονίζει ιδιαίτερα την ανάγκη καταγραφής και αξιολόγησης της πρωτογενούς πληροφόρησης σχετικά με τα ενδιαφέροντα της κοινής γνώμης γύρω από την Ευρωπαϊκή Ενωση που μπορεί να αποκομίσει το Κοινοβούλιο από τις ομάδες επισκεπτών· ζητεί την υποβολή έκθεσης μέχρι την πρώτη ανάγνωση του σχεδίου προϋπολογισμού του 2002 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν προς την κατεύθυνση αυτή.

33. Ζητεί να δημιουργηθεί ειδική μονάδα (task force) η οποία να αποτελείται από τους αρμοδίους αντιπροέδρους και τους αντίστοιχους εισηγητές των αρμοδίων επιτροπών και η οποία θα εξετάσει την αποτελεσματικότητα των δαπανών του Κοινοβουλίου για την πολιτική πληροφόρησης, ιδίως στα κράτη μέλη και, εάν χρειασθεί, θα προτείνει νέες προτεραιότητες.

Λοιπά ζητήματα

34. Εκφράζει την ικανοποίησή του για την αντιμετώπιση του θέματος απόκτησης δεύτερου ηλεκτρονικού υπολογιστή για τα γραφεία των μελών [1].

35. Υπενθυμίζει το σημείο 24 του ψηφίσματός του της 19ης Ιανουαρίου 2000 [2] και το σημείο 27 του ψηφίσματός του της 16ης Ιανουαρίου 2001 [3] στις οποίες ανέθετε στο Γενικό του Γραμματέα να υποβάλει προτάσεις για τη δημιουργία ασφαλούς αρχείου· τονίζει ότι το Προεδρείο ενέκρινε τις σχετικές προτάσεις στις 14 Φεβρουαρίου 2001· καλεί το Γενικό Γραμματέα να εφαρμόσει αμελλητί την απόφαση του Προεδρείου εξασφαλίζοντας τις αναγκαίες εγκαταστάσεις στις Βρυξέλλες και στο Στρασβούργο· τονίζει ότι οι ασφαλείς συνθήκες μεταφοράς αποτελούν απαραίτητη προϋπόθεση για το νέο σύστημα.

36. Υπενθυμίζει το σημείο 24 τον ψηφίσματός του, της 13ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τη μεταρρύθμιση των διαδικασιών δημοσιονομικού ελέγχου και των οργάνων [4] βάσει της οποίας ανατέθηκε στο Προεδρείο να δημιουργήσει μια πλήρως λειτουργική υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου έως την 1η Ιανουαρίου 2002· ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να ενημερώσει την επιτροπή ελέγχου του προϋπολογισμού, έως την 1η Ιουλίου 2001, για την πρόοδο που θα έχει ως τότε σημειωθεί για την εκτέλεση αυτής της εντολής.

37. Δηλώνει την ικανοποίησή του σχετικά με το πρόγραμμα Euroscola προκειμένου να χρησιμοποιηθεί ως μέσο προσέγγισης του Κοινοβουλίου και των πολιτών τους οποίους εκπροσωπεί και οι οποίοι το έχουν εκλέξει, αλλά ζητεί πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο διαχείρισης και τις διάφορες φάσεις του προγράμματος, καθώς και για τα σχολεία που επιλέγονται και τις ημερομηνίες των επισκέψεων· υπενθυμίζει την παράγραφο 18 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2000, για το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2001 [5] που αφορά την απόφαση να αυξηθούν οι πιστώσεις για το πρόγραμμα αυτό.

38. Προτρέπει κατά γενικό κανόνα τα έγγραφα που συνδέονται με τις συνεδριάσεις των αντιπροσωπειών να τυπώνονται στον τόπο της αντίστοιχης συνεδρίασης (Βρυξέλλες) ώστε να εξασφαλίζεται η έγκαιρη διάθεση αυτών των εγγράφων στα μέλη των αντιπροσωπειών.

39. Εκτιμά ότι η υλοποίηση της απόφασης για τη χορήγηση απαλλαγής πρέπει πάντοτε να γίνεται στο πλαίσιο ενός διαρκούς διαλόγου μεταξύ των αρμοδίων αρχών του Κοινοβουλίου και της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού εκπροσωπούμενης από τον εκάστοτε εισηγητή για την απαλλαγή και το αρμόδιο μέλος για τις διοικητικές δαπάνες του θεσμικού οργάνου·

Διαμεσολαβητής

40. Σημειώνει ότι μετά από προτροπή του Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας κατάρτισης του προϋπολογισμού 1999, ο Διαμεσολαβητής κατήρτισε σχέδιο αναδιάρθρωσης της γραμματείας του με στόχο τη σταδιακή μετατροπή των περισσοτέρων προσωρινών θέσεων σε μόνιμες καθώς και τον διαχωρισμό των διοικητικών και νομικών υπηρεσιών· αναμένει ότι οι μόνιμες θέσεις που δημιουργήθηκαν με τον τρόπο αυτό θα πληρωθούν σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων.

41. Επισημαίνει την ανάγκη αποφυγής ακυρώσεων σημαντικού μέρους των διαθεσίμων πιστώσεων όπως αυτές που σημειώθηκαν το 1999:

— πιστώσεις 1999: 14,46 % (1998: 8,58 %),

— πιστώσεις μεταφερθείσες αυτομάτως από το 1998: 38,09 % (από το 1997 στο 1998: 36,05 %),

και ζητεί από τον Διαμεσολαβητή την βελτίωση της χρησιμοποίησης των πόρων που θέτει στη διάθεσή του η αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή.

42. Χορηγεί στο Γενικό του Γραμματέα απαλλαγή όσον αφορά στην εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 1999.

43. Εγκρίνει την χορήγηση απαλλαγής στον υπόλογο για το οικονομικό έτος 1999.

---

[1] Βλέπε σημείο 28 του προαναφερθέντος ψηφίσματος της 13ης Απριλίου 2000.
[2] Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που περιέχει τις παρατηρήσεις υπό μορφή αναπόσπαστου μέρους της απόφασης που χορηγεί απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ για το οικονομικό έτος 1997 (ΕΕ L 45 της 17.2.2000, σ. 37).
[3] Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί της έκθεσης της Επιτροπής για τα μέτρα που ελήφθησαν υπό το φως των παρατηρήσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά την απαλλαγή που χορήγησε το 1997 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, σημείο 6).
[4] Κείμενα που εγκρίθηκαν, σημείο 15.
[5] Κείμενα που εγκρίθηκαν, σημείο 2.

44. Αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο, στο Δικαστήριο, στο Ελεγκτικό Συνέδριο και στον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα (σειρά L).

Ο Γενικός Γραμματέας
Julian PRIESTLEY

Η Πρόεδρος
Nicole FONTAINE